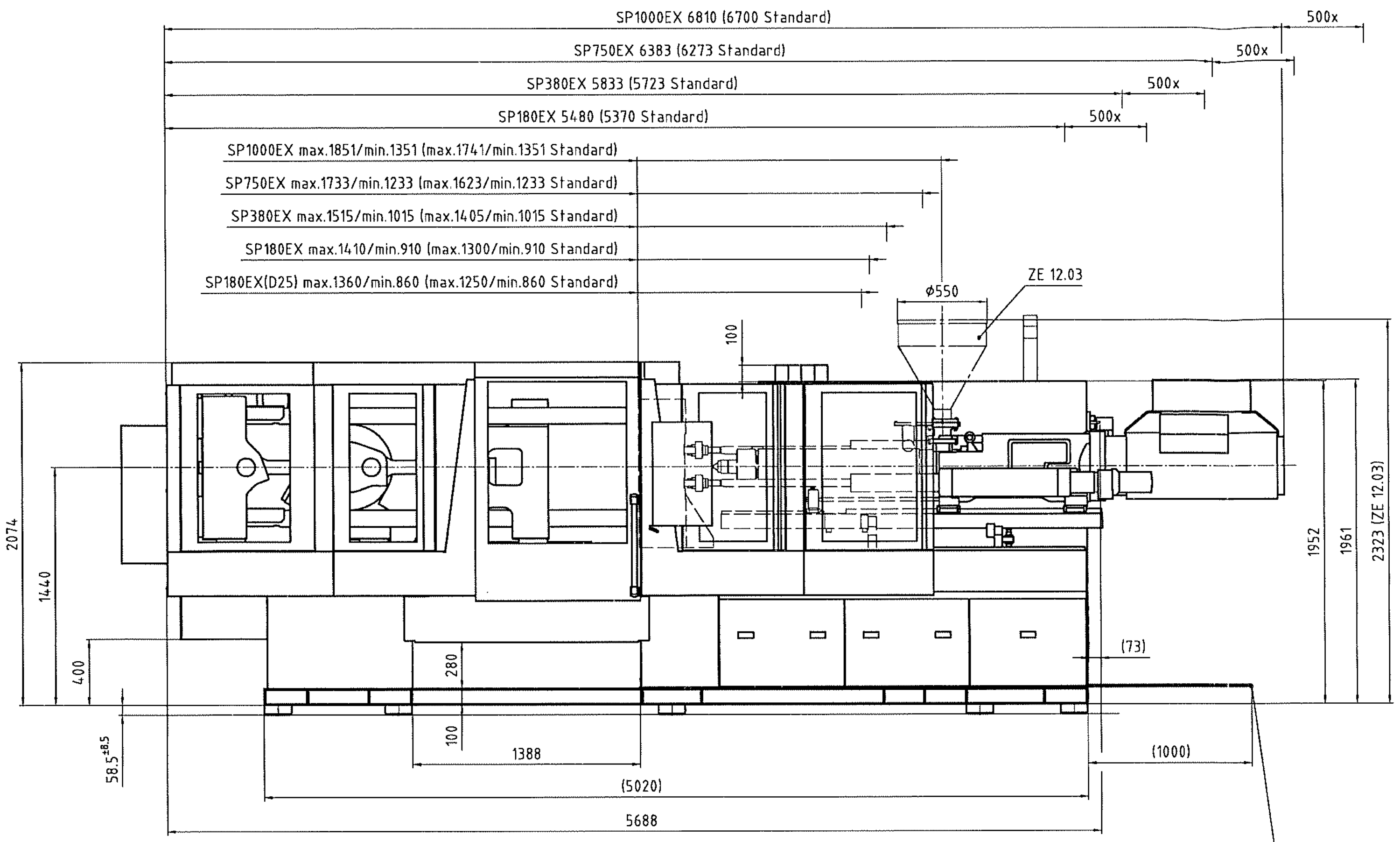
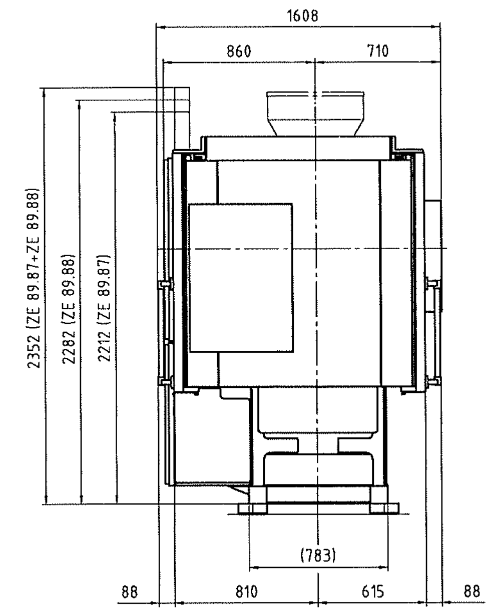


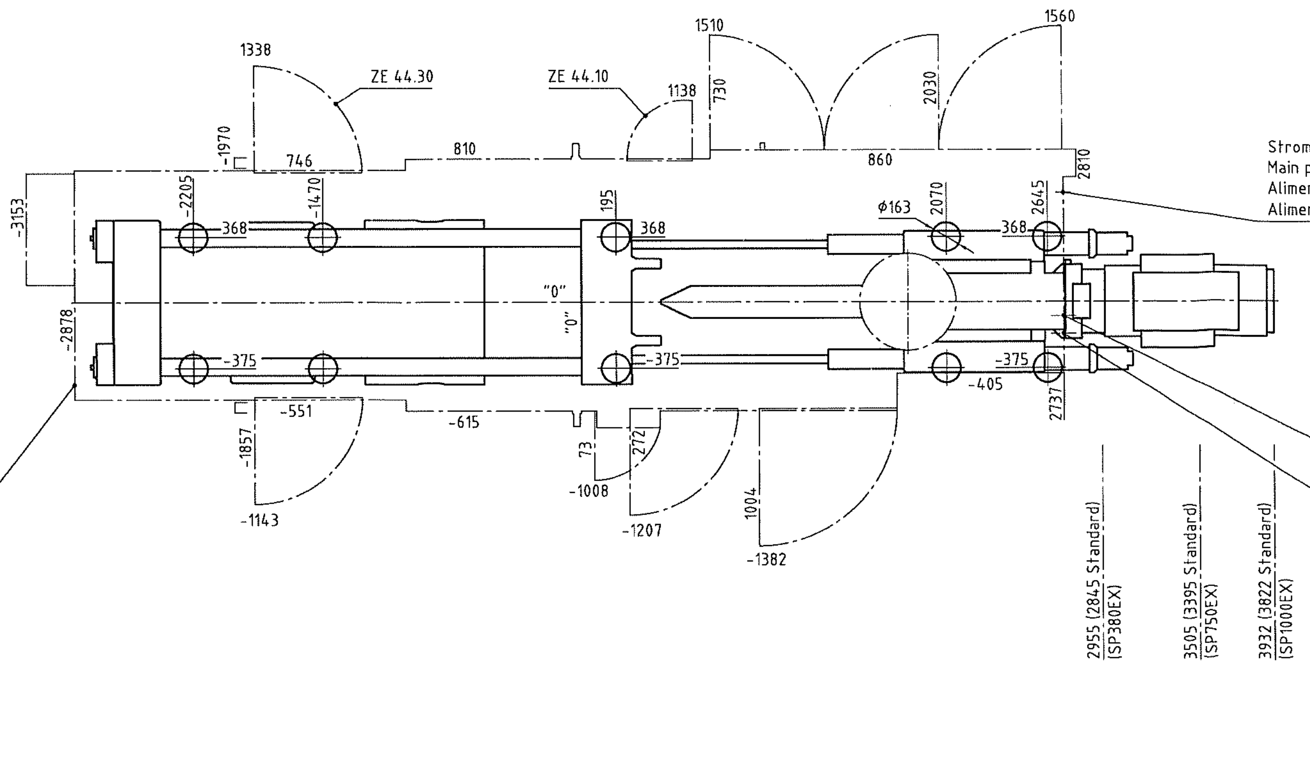
xSicherheitsabstand zur Vermeidung von Körperquetschungen beachten!
xKeep off!
Can cause crushing injury or death!
xRespectez un écart de sécurité pour éviter tout accident par écrasement!
xMantengan una distancia de seguridad para evitar accidentes con danos personales!



Maschinengewicht Machine weight Poids de presse Peso de m[illegible]uina	13200 kg
Statische Bodenbelastung ohne Werkzeug Static floor load, without mold Charge statique au sol sans moule Limite a que se va a someter el piso sin molde	33,6 kN/m²
Werkzeuggewicht max. total mould weight Poids total max. de moule Peso total máximo de molde	1900 kg

	Spritzeinheit Injection unit Injection unite Inyección unidad			
	SP 180	SP 380	SP 750	SP 1000
Elektr. Vorsicherung Electrical pre-fusing Electrique fusible Eléctrico fusible	63 A	80 A	100 A	125 A
Spannung Voltage Tension Tension	400/230 V			
Nennstrom nominal current puissance nominale la potencia	39 A	47 A	73 A	89 A
Anschlussleistung output power puissance de sortie potencia absorbida	28 kVA	34 kVA	53 kVA	65 kVA

Formkühlung, Zu- und Rücklaufschlauch G3/4"
Standort nach Bedarf. Wasserdruck max. 6 bar.
Mould cooling, inlet and outlet G3/4"
position is not fixed. Water pressure max. 6 bar.
Refroidissement du moule, tuyaux flexibles G3/4"
Pression d´eau max. 6 bar.
Refrigeración de molde, mangueras flexibles salida y retorno G3/4"
presión máx. del agua 6 bares.



Maschinenkontur
Machine contour
Contour de la machine
Contorno de la máquina

Stromeinspeisung
Main power supply
Alimentation du courant
Alimentación de corriente

Druckluftanschluß für Schlauch-Innendurchmesser 13, min. 2 bar/max. 7 bar.
Connection pressure air for hose inner diameter 13, min. 2 bar/max. 7 bar.
Raccord air comprimé pour tuyau diametre intérieur 13, min. 2 bar/max. 7 bar.
Conexión de aire comprimido para mangueras, diámetro interior 13, min. 2 bares/máx. 7 bares.

Kühlwasseranschluß, Ölkühlung
Zulaufrohr G3/4", Rücklaufrohr G3/4",
Wasserdruck max. 6 bar.
Connection for cooling water, oil cooling,
inlet G3/4", outlet G3/4",
water pressure max. 6 bar.
Raccord de l´eau de refroidissement de l´huile
G3/4" pour l´alimentation et G3/4" pour l´evacuation
pressioon d´eau max. 6 bar.
Conexión del agua para refrigeración del aceite,
tubo slida G3/4", tubo retorno G3/4".
Presión máxima del agua 6 bares.

Das Fundament ist bis auf festen, tragfähigen Grund geführt. Die bauausführende Firma hat die volle Gewähr für die Festigkeit des Fundamentes zu übernehmen.

Alle Maße sind Fertigmaße.

The foundation is to be lead on to firm and suppoting ground. The contractor has to give full guarantee concerning the stability of foundation.

All measurements are finished sizes.

La fondation est à approfondir justu à la couche portante et ferme. L'exécuteur de la fondation doit prendre toutes les garanties sur la solidité de celle-ci.

Toutes les cotes sont des dimensions finies.

Los cimientos se apoyan sobre base firme y capaz de soportar el peso. La empresa constructora de los cimientos debe asumir toda la responsabilidad sobre la capacidad de carga de los cimientos.

Todas las cotas son dimensiones terminadas.

Note protection notice ISO 16016

applicable
KM 160EX
SP180/380/750/1000EX

dimensions without tolerances ISO 2768 KM-standard N0108 | ISO 1302

scale 1:20 | weight ...
basic material ... | mat. no. ...
raw part no. ...

	created	approved
name	SM08	SM08
dept.	IR118	IR115
yy-mm-dd	16-04-14	16-04-14

designation
PLAN,FOUNDATION
PLAN,FUNDAMENT

KraussMaffei
drawing no. 54 B 9216 Z
part no. 20080281
sheet no./of 1 / 1

index | quantity | number | yy-mm-dd | name
revision history
source 8507704